

GEMEINDE WÜRENLOS



Einladung zur Ortsbürgergemeindeversammlung

Freitag, 21. Juni 2002

20.00 Uhr

Forsthaus Tägerhard

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wir freuen uns, Sie zur diesjährigen "Sommer-Gmeind" einladen zu dürfen. Für Ihr Interesse am Gemeindegeschehen danken wir Ihnen im Voraus.

Im Anschluss an die Versammlung laden wir Sie zu einem Imbiss ein.

Traktandenliste

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 13. Dezember 2001
2. Rechenschaftsbericht 2001
3. Ortsbürger- und Forstrechnung 2001
4. Einbürgerungen
 - Wüthrich, Peter und Wüthrich geb. Baumberger, Anna-Marie
 - Roppel, Fritz
 - Roppel, Matthias
 - Huber, Niklaus
5. Verschiedenes

Würenlos, 14. Mai 2002

GEMEINDERAT WÜRENLOS

Hinweise:

- Die Akten zu den traktandierten Sachgeschäften der Ortsbürgergemeindeversammlung liegen in der Zeit vom 7. - 21. Juni 2002 während den ordentlichen Bürostunden in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.
- Falls Sie detaillierte *Auskünfte zum Rechnungsabschluss* wünschen, wenden Sie sich bitte *vor* der Versammlung an die Finanzverwaltung.
- Für detaillierte *Auskünfte zu den Traktanden* stehen Ihnen vor der Versammlung die Gemeinderäte oder der Gemeindeschreiber gerne zur Verfügung.

Traktandenbericht

1. Protokoll der Versammlung vom 13. Dezember 2001

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Versammlung vom 13. Dezember 2001 eingesehen und als in Ordnung befunden. Die Prüfung des Protokolls obliegt gemäss § 12 Abs. 2 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden in Verbindung mit Ziffer V.6. der Gemeindeordnung der Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde. Die Finanzkommission hat das Protokoll geprüft. Sie bestätigt, dass dieses dem Verlauf der Versammlung entspricht.

Das Protokoll wird in Kurzform als Beschlussprotokoll nachfolgend abgedruckt:

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung

Datum/Zeit:	Donnerstag, 13. Dezember 2001, 20.00 - 21.40 Uhr
Ort:	Gmeindschäller
Gemeinderäte:	Gabi Johannes, Vizeammann Matter Karl Ernst Arthur Allmendinger Max
Entschuldigt:	Zehnder Verena, Gemeindeamman (Krankheitshalber abwesend)
Vorsitz:	Gabi Johannes, Vizeammann
Protokoll:	Schönenberger Jürg, Gemeindeschreiber Huggler Daniel, Gemeindeschreiber-Stv.
Stimmzähler:	Markwalder-Gsell Hans Markwalder-Rüegger Ulrich Moser Monika

Stimmregister

Stimmberechtigte:	363	Ortsbürgerinnen und Ortsbürger
Anwesende bei Beginn:	61	Ortsbürgerinnen und Ortsbürger
Diese Zahl erhöhte sich auf:	62	Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Traktandenliste

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2001
2. Voranschlag 2002
3. Wahl der Mitglieder der Finanzkommission für die Amtsperiode 2002/2005
4. Wahl der Stimmzähler für die Amtsperiode 2002/2005
5. Einbürgerungen
 - Gabi Johann
 - Gabi Johannes mit Kindern Marion und Olivia
 - Gebhardt-Hinteregger Hans und Juliana
 - Huber-Brogle Ulrich und Johanna
 - Möckel Anton und Karin mit Kindern Katja und Sabine
 - Vionnet-Garzoni Roger und Sonia
 - Vogt Felix mit Kindern Michael und Jonas
6. Schenkung Zentrumswiese an Einwohnergemeinde

7. Verschiedenes

Die Stimmberechtigten wurden zur heutigen Versammlung durch Zustellung des Stimmrechtsausweises und der Traktandenliste mit Berichten und Voranschlag rechtzeitig eingeladen. Die detaillierten Unterlagen konnten während der gesetzlich vorgeschriebenen Zeit vom 30. November 2001 bis 13. Dezember 2001 in der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Die Versammlung ist ordnungsgemäss einberufen worden und sie ist verhandlungsfähig. Die Traktandenliste wird genehmigt.

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2001

Der Gemeinderat hat das Protokoll genehmigt. Die Finanzkommission hat das Protokoll geprüft. Sie bestätigt, dass dieses dem Verlauf der Versammlung entspricht.

Beschluss: Genehmigung des Protokolls der Versammlung vom 21. Juni 2001.

2. Voranschlag 2002

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2002 der Ortsbürgergemeinde mit der Forstwirtschaft zusammen mit der Finanzkommission beraten und verabschiedet.

Beschluss: Genehmigung des Voranschlages 2002 der Ortsbürgergemeinde.

3. Wahl der Mitglieder der Finanzkommission für die Amtsperiode 2002/2005

Für die Amtsperiode 2002/2005 sind fünf Mitglieder der Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde zu wählen.

Beschluss: Als Mitglieder der Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde Würenlos für die Amtsperiode 2002/2005 werden gewählt resp. bestätigt: Herr Marcel Moser, Frau Irma Markwalder-Gsell, Frau Susanne Moser-Ernst, Herr Anton Sekinger-Meier und Herr Urs Mahler gewählt.

4. Wahl der Stimmzähler/Innen für die Amtsperiode 2002/2005

Für die Amtsperiode 2002/2005 sind drei Mitglieder des Wahlbüros der Ortsbürgergemeinde zu wählen resp. zu bestätigen

Beschluss: Als Stimmzählerinnen resp. Stimmzähler der Ortsbürgergemeinde für die Amtsperiode 2002/2005 werden gewählt resp. bestätigt: Herr Ulrich Markwalder-Rüegger, Frau Monika Moser und Herr Franz Brunner.

5. Einbürgerungen

Es haben sich wiederum verschiedene Gemeindeglieder von Würenlos um das Ortsbürgerrecht beworben. Es werden in das Ortsbürgerrecht aufgenommen:

- a) Gabi Johann, 1927, von Würenlos AG, in Würenlos, Bifigweg 20
Einbürgerungsabgabe: Fr. 200.00
- b) Gabi Johannes, 1955, von Würenlos AG, in Würenlos, Bifigweg 20, mit den Kindern Gabi Marion, 1993, und Gabi Olivia, 1995
Einbürgerungsabgabe: Fr. 200.00
- c) Gebhardt Hans, 1940, von Hüttlingen TG und Würenlos AG, in Würenlos, Eichenweg 3, und Gebhardt geb. Hinteregger Juliana, 1937, von Hüttlingen TG und Würenlos AG, in Würenlos, Eichenweg 3
Einbürgerungsabgabe Fr. 400.00

- d) Huber Ulrich Friedrich, 1942, von Madiswil BE und Würenlos AG, in Würenlos, Mattenstrasse 7, und Huber geb. Brogle Johanna, 1943, von Madiswil BE und Würenlos AG, in Würenlos, Mattenstrasse 7
Einbürgerungsabgabe: Fr. 400.00.
- e) Möckel Anton, 1963, von Baden AG und Würenlos AG, in Würenlos, Kornstrasse 15, und Möckel geb. Brandt Karin Eva, 1963, von Wettingen AG und Würenlos AG, in Würenlos, Kornstrasse 15, mit den Kindern Möckel Katja, 1998, und Möckel Sabine, 1999
Einbürgerungsabgabe Fr. 400.00
- f) Vionnet Roger, 1931, von Lussy-sur-Morges VD und Würenlos AG, in Würenlos, Glarnerweg 5, und Vionnet geb. Garzoni Sonia, 1932, von Lussy-sur-Morges VD und Würenlos AG, in Würenlos, Glarnerweg 5
Einbürgerungsabgabe Fr. 400.00
- g) Vogt Felix Wilhelm, 1954, von Würenlos AG, in Würenlos, Haferweg 4, und seine Kinder Vogt Michael Felix, 1990, Vogt Jonas Wilhelm, 1993
Einbürgerungsabgabe Fr. 200.00

6. Schenkung Zentrumswiese an Einwohnergemeinde

Nach langer Diskussion fasst die Versammlung folgenden Beschluss:

Die Ortsbürgergemeinde wolle der Einwohnergemeinde ca. 24 Aren Land schenken mit der gleichzeitigen Verpflichtung der Einwohnergemeinde, nach 2005 bei finanziellem Bedarf der Ortsbürgergemeinde die Restparzelle von ca. 23,38 Aren zum Preis von Fr. 1'200'000.00 abkaufen, spätestens aber per 31. Dezember 2012.

7. Verschiedenes

Der Gemeinderat verabschiedet und dankt

- Herrn Hans Markwalder-Gsell nach 20 Jahren als Stimmzähler,
- Herrn Gerhard Moser nach 12 Jahren als Mitglied der Finanzkommission,
- Herrn Karl Matter nach 8 Jahren Tätigkeit als Gemeinderat, und
- Herrn Arthur Ernst nach 6 Jahren Tätigkeit als Gemeinderat.

Hinweise auf den Weihnachtsbaumverkauf und auf den Neujahrsapéro.

ANTRAG:

Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 13. Dezember 2001.

2. Rechenschaftsbericht 2001

Der Gemeinderat hat über die Tätigkeit von Behörden und Verwaltung alljährlich schriftlich oder mündlich Rechenschaft abzulegen. Der Ortsbürger-

gemeindeversammlung obliegt gemäss § 7 Abs. 2 lit. b die Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes und die Beschlussfassung darüber.

Der Rechenschaftsbericht ist nachfolgend abgedruckt. Er berichtet über die Tätigkeit des Gemeinderates und des Forstamtes Wettingen-Würenlos im vergangenen Jahr. Er enthält interessante Daten über die Ortsbürgergemeinde. Für allfällige Fragen stehen die Gemeinderäte oder die Abteilungsleiter gerne zur Verfügung.

2.1 Waldwirtschaft

Der Bericht gliedert sich in folgende Schwerpunkte:

- a) Holznutzung
- b) Kulturen und Pflegemassnahmen
- c) Borkenkäferbekämpfung
- d) Wegunterhalt
- e) Entwicklung wichtiger Kennziffern des Holzproduktionsbetriebes

a) **Holznutzung** (Vorjahresergebnisse in Klammern)

In den Waldungen der Orstbürgergemeinde Würenlos wurden im Berichtsjahr insgesamt 1'652 m³ / 118 % (3'073 m³ / 220 %) Holz geschlagen.

Davon

- Nadelholz	1'121 m ³	(2'804 m ³)
- Laubholz	531 m ³	(268 m ³)

Sortimente

Stamm-Nutzholz	971 m ³	(2'472 m ³)
Industrieholz (Papier, Spanplatten)	851 Ster	(768 Ster)
Brennholz	58 Ster	(66 Ster)

Zwangsnutzungen

Total	1'652 m ³ /100%	(768 m ³ /84,7%)
-------	----------------------------	-----------------------------

Davon

- Sturmschäden	1'470 m ³	(2'602 m ³)
- Insektenschäden	182 m ³	(0 m ³)
- Pilzschäden	0 m ³	(0 m ³)
- Blitzschäden	5 m ³	(0 m ³)

b) **Kulturen und Pflegemassnahmen**

Insgesamt wurden im Berichtsjahr 5,5 ha Jungwald gepflegt. Für die Jungwaldpflege werden von Bund, Kanton und Gemeinden bestimmte Beiträge entrichtet. Die Beiträge werden im Jahr 2002 ausbezahlt. Die Vereinbarung zwischen dem Kanton und der Ortsbürgergemeinde Würenlos über die Wiederbewaldungsmassnahmen auf der Scha-defläche von total 13,64 ha wurden abgeschlossen. Sämtliche Flächen werden mit Naturverjüngung, wenn nötig mit einzelnen ergänzenden Pflanzungen, begründet. Das Bestockungsziel umfasst im Alter von 20 Jahren (schwaches Stangenholz) 65 % Laubholz-Anteil. Für die Wiederbewaldungsmassnahmen erhält die Ortsbürgergemeinde Total Fr. 75'020.00. In den Beitragspauschalen sind die nötigen Pflegemassnahmen bis 2005 inbegriffen. Die Auszahlung erfolgt in den Jahren 2002 bis 2005.

c) Borkenkäferbekämpfung (Vorjahresereignisse in Klammern)

Im Berichtsjahr wurden im Gemeinde- und Privatwald insgesamt 13 Fallen aufgestellt. 9 Fallen wurden mit dem Lockstoff für den "Buchdrucker" und 4 Fallen mit dem Lockstoff für den "Kupferstecher" ausgerüstet. Gefangen werden konnten 55'000 "Buchdrucker" (10'500) und 604'000 "Kupferstecher" (15'000).

Während den Sommermonaten wurden regelmässig die Nadelholzbestände im Ortsbürger- und Privatwald bezüglich Borkenkäferbefall kontrolliert. Es mussten 182 m³ Fichten-Stammrundholz während den Sommermonaten aufgerüstet werden, die vom "Buchdrucker" oder vom "Kupferstecher" befallen waren.

d) Wegunterhalt

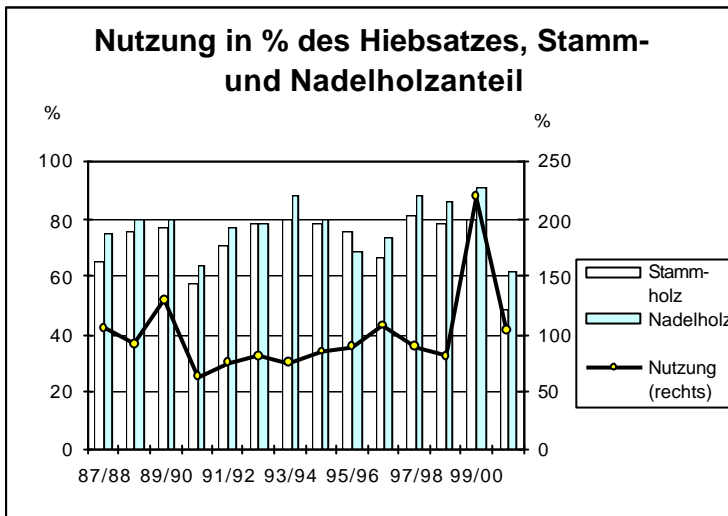
Bedingt durch das Aufrüsten von Sturm- und Käferholz, das sich über das ganze Jahr erstreckte, konnten nur die üblichen Unterhaltsarbeiten, wie Schächte und Abläufe putzen oder Laubabblasen, im Herbst ausgeführt.

g) Entwicklung Kennziffern Holzproduktionsbetrieb

Aus den nachfolgenden drei Grafiken geht die Entwicklung wichtiger Kennziffern seit Durchführung der Betriebsabrechnung (BAR) hervor:

Entwicklung wichtiger Kennziffern des Holzproduktionsbetriebes Würenlos

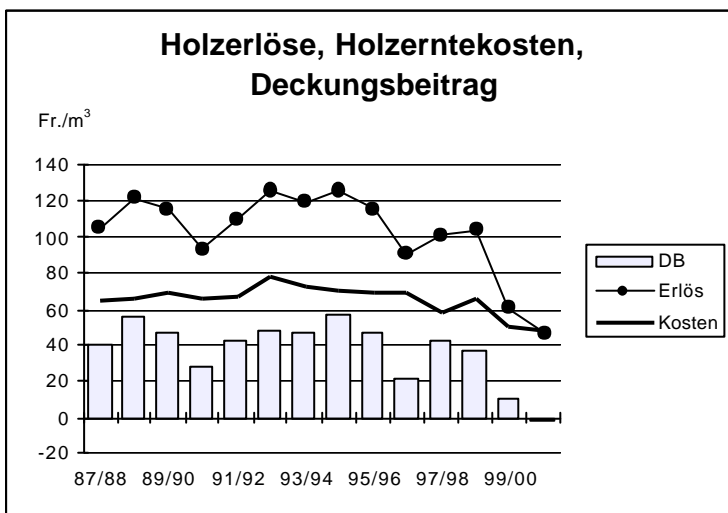
Die folgenden Graphiken zeigen die Entwicklung wichtiger Kennziffern seit Durchführung der BAR.



Interpretation:

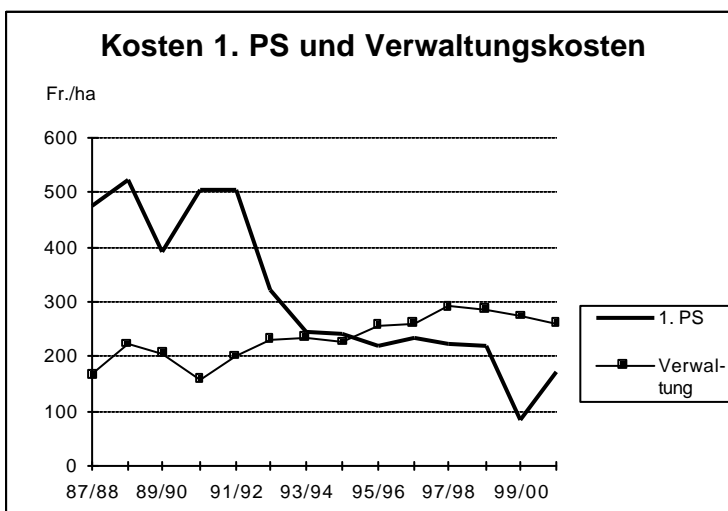
Diese drei Kennziffern helfen bei der Interpretation der folgenden Diagramme.

1989/90 war ein Sturmjahr ("Vivian"). "Lothar" führte 1999/2000 zu einer weitaus grösseren Nutzung.



Interpretation:

2000/01 musste ein weiterer Holzerlös-Rückgang hingenommen werden. Obwohl die niedrigsten Holzerntekosten des Betrachtungszeitraums resultierten, konnte kein Deckungsbeitrag mehr erzielt werden.



Interpretation:

Die Kosten in der 1. Produktionsstufe stiegen 2000/01 gegenüber dem Tiefstwert der Vorperiode. Die Verwaltungskosten verminderten sich 2000/01 nutzungsbedingt.

2.2 Kiesabbau und Materialauffüllung

<u>Statistik</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
Kiesabbau	29'000 m ³	0 m ³	9'000 m ³
Materialauffüllung	37'000 m ³	55'000 m ³	127'200 m ³

Die Inspektion durch den Fachverband für Sand und Kies (FSK) bescheinigt der Neuen Agir AG einmal mehr eine tadellose Ordnung und Sorgfalt.

2.3 Forsthaus

<u>Statistik</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
Vermietungen insgesamt	140	124	130
davon an Einwohner von Würenlos	94	81	79

2.4 Ortsbürgerverwaltung

Forstkommission und Finanzkommission

Die Geschäfte der Forstkommission und der Finanzkommission beanspruchten im Berichtsjahr je zwei Sitzungen. Die Jahresrechnungen 2001 schliessen positiv ab. Die Ortsbürgerverwaltung erzielt dank der Kiesausbeutung einen Ertragsüberschuss von Fr. 438'016.85. Die Forstrechnung weist trotz dem ausserordentlichen Betriebsjahr mit dem "Lothar" einen Ertragsüberschuss von Fr. 1'974.35 aus. Die Ortsbürgergemeindeversammlung vom 20. Juni 2001 hat den beantragten Kauf der Waldparzelle 2469, im Bifig, ehemals Steinbruch, zugestimmt. Die Waldarbeiten wurden durch das nasse Frühlingswetter erschwert. Im Rahmen der Baumpatenaktion vom Försterverband sind die gespendeten Bäume in Anwesenheit der Forstkommission gepflanzt worden. Am 31. August 2001 fand für die privaten Waldbesitzer eine Orientierungsversammlung betreffend Wiederaufbau statt. Es wird eine Naturverjüngung angestrebt. Entschädigungen sind vom Bund und Kanton zugesichert worden. Am 15. September 2001 fand der traditionelle, alle zwei Jahre abgehaltene Waldumgang mit der Dorfbevölkerung statt. Bei diesem Anlass hat Herr Peter Gresch über die Zertifizierung des Forstbetriebes referiert und dabei der Ortsbürgergemeinde Würenlos als Waldbesitzer die Zertifizierungsurkunde überreicht. An der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2001 haben die Ortsbürger dem beantragten Geschenk von ca. 24 a Land im Norden der Parzelle Nr. 495 für das Bauprojekt "Wohnen im Alter" zugestimmt. Mit dem gleichen Geschäft war die Bedingung verbunden, dass die Einwohnergemeinde die Restparzelle auf der Zentrumswiese im Betrage von Fr. 1'200'000.00, mit einer Frist bis spätestens 2012, kaufen wird. Die

Ortsbürgergemeinde beabsichtigt, den Käuferlös in den kommenden Jahren in Alterswohnungen zu investieren. Im Voranschlag 2002 wurde an die katholische Kirchgemeinde für das "Mysterienspiel" Fr. 5'000.00 bewilligt. Per Ende Jahr 2001 ist Arthur Ernst als Gemeinderat mit dem Ressort "Ortsbürger" zurückgetreten.

ANTRAG:

Genehmigung des Rechenschaftsberichtes für das Jahr 2001.

3. Ortsbürger- und Forstrechnung 2001

Der Gemeinderat hat von den Ergebnissen 2001 der Ortsbürger- und Forstrechnung sowie von der Bestandesrechnung und der Artengliederung Kenntnis genommen. Die Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde hat die Rechnungen geprüft.

Es wird auf die Erläuterungen und auf die Zusammenstellungen in dieser Broschüre sowie auf die mündlichen Erklärungen an der Versammlung verwiesen.

ANTRAG:

Genehmigung der Ortsbürger- und Forstrechnung 2001.

4. Einbürgerungen

Es bewerben sich um das Ortsbürgerrecht der Ortsbürgergemeinde Würenlos:

a) Wüthrich, Peter, 1943, verheiratet, von Trub BE und Würenlos AG, in Würenlos, Büntenstrasse 35, und

Wüthrich geb. Baumberger Anna-Marie, 1945, verheiratet, von Trub BE und Würenlos AG, in Würenlos, Büntenstrasse 35,

Die Eheleute Wüthrich-Baumberger wohnen seit April 1968 in Würenlos. Herr und Frau Wüthrich sind bereits Bürger der Einwohnergemeinde Würenlos. Sie erfüllen die Bedingungen gemäss dem Reglement über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Würenlos. Die Abgabe für die Einbürgerung beträgt gemäss Reglement Fr. 200.00/Person.

- b) Roppel, Fritz, 1937, verheiratet, von Füllinsdorf BL und Würenlos AG, in Würenlos, Brunnenweg 4

Herr Fritz Roppel wohnt seit April 1974 in Würenlos. Herr Roppel ist Bürger der Einwohnergemeinde Würenlos. Seine Ehefrau, Frau Margrit Roppel geb. Markwalder, ist bereits Ortsbürgerin von Würenlos. Er erfüllt die Bedingungen gemäss dem Reglement über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Würenlos. Die Abgabe für die Einbürgerung beträgt gemäss Reglement Fr. 200.00.

- c) Roppel, Matthias, 1972, ledig, von Füllinsdorf BL und Würenlos AG, in Würenlos, Gartenweg 4

Herr Matthias Roppel wohnt seit April 1974 in Würenlos. Herr Roppel ist Bürger der Einwohnergemeinde Würenlos. Seine Mutter, Frau Margrit Roppel geb. Markwalder, ist bereits Ortsbürgerin von Würenlos. Er erfüllt die Bedingungen gemäss dem Reglement über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Würenlos. Die Abgabe für die Einbürgerung beträgt gemäss Reglement Fr. 200.00.

- d) Huber, Niklaus, 1978, von Madiswil BE und Würenlos AG, in Würenlos, Feldstrasse 8

Herr Niklaus Huber wohnt seit Geburt in Würenlos. Er ist bereits Bürger der Einwohnergemeinde Würenlos. Seine Eltern wurden an der letztjährigen Dezember-Ortsbürgergemeindeversammlung in das Ortsbürgerrecht aufgenommen. Herr Huber erfüllt die Bedingungen gemäss dem Reglement über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Würenlos. Die Abgabe für die Einbürgerung beträgt gemäss Reglement Fr. 200.00.

ANTRAG:

Aufnahme der nachfolgenden Personen in das Ortsbürgerrecht von Würenlos und Festlegung der Einbürgerungsabgabe gemäss Reglement:

- a) Wüthrich, Peter, 1943, verheiratet, von Würenlos AG und Trub BE, in Würenlos, Büntenstrasse 35, und

Wüthrich geb. Baumberger Anna-Marie, 1945, verheiratet, von Würenlos AG und Trub BE, in Würenlos, Büntenstrasse 35,

➤ Einbürgerungsabgabe: Fr. 400.00.

- b) Roppel, Fritz, 1937, verheiratet, von Würenlos AG und Füllinsdorf BL, in Würenlos, Brunnenweg 4

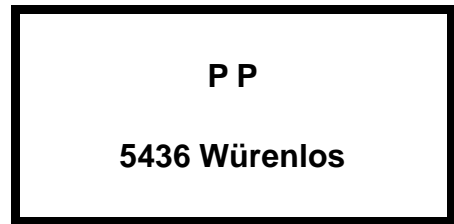
➤ Einbürgerungsabgabe: Fr. 200.00.

c) Roppel, Matthias, 1972, ledig, von Würenlos AG und Füllinsdorf BL, in Würenlos, Gartenweg 4

➤ Einbürgerungsabgabe: Fr. 200.00.

d) Huber, Niklaus, 1978, von Würenlos AG und Madiswil BE, in Würenlos, Feldstrasse 8

➤ Einbürgerungsabgabe: Fr. 200.00.



Ortsbürgergemeinde Würenlos

Stimmrechtsausweis

für die Ortsbürgergemeindeversammlung

vom Freitag, 21. Juni 2002

Dieser Stimmrechtsausweis ist beim Eingang des Versammlungslokals vorzuweisen.